

APPLICATION FOR REGISTRY (Small Vessel Register) DEMANDE D'IMMATRICULATION (Registre sur les petits bâtiments)

IMPORTANT INFORMATION - L'INFORMATION IMPORTANTE:

Are you registering two (2) or more vessels of five (5) gross tons or less or an Air Cushion Vehicle (ACV) of 1500kg or less with a common owner? If so, your vessel qualifies as a "fleet" and is subject to a \$50.00 flat fee. A "fleet" does not apply to government vessels (federal, provincial and municipal). A separate application form must be completed for every vessel.

Est-ce que vous immatriculez deux (2) ou plusieurs bâtiments, de cinq (5) tonneaux de jauge brute ou moins, ou un Véhicule à coussin d'air (VCA) de 1500kg ou moins, ayant un propriétaire commun. Si c'est la cas, votre bâtiment qualifie comme une flotte et est sujet à des frais fixes de 50,00\$. Une "flotte" ne s'applique pas aux bâtiments gouvernementaux (fédéral, provincial et municipal). Un formulaire de demande séparé doit être complété pour chaque bâtiment.

Note: Non-pleasure craft exceeding 15 gross tons cannot be registered in the Small Vessel Register.

Remarque : Les bâtiments autres que les embarcations de plaisance dont la jauge brute est plus de 15 tonneaux ne doivent pas être immatriculés.

PARTICULARS OF VESSEL - RENSEIGNEMENTS SUR LE BÂTIMENT

Type of propulsion: Outboard À moteur hors-bord Inboard À moteur intérieur Aux. sailing À voiles aux. Inboard/outboard À moteur intérieur/hors-bord Non-propelled Non-propulsé

Length - Longueur (m.cm)	Breadth - Largeur (m.cm)	Depth - Creux (m.cm)	Gross tonnage - Jauge brute
			<input type="checkbox"/> Survey Visite <input type="checkbox"/> Simplified method Méthode simplifiée

Name of builder - Nom du constructeur

Type of vessel: Fishing Pêche Passenger Passager Tug Remorqueur CG Aux. GC Aux. Amphibious Amphibie ACV VCA Other (Specify) Autre (Spécifier) _____

Type of construction (e.g. moulded, carvel/flush, etc.) Genre de construction (moulé, franc bord/à niveau etc.)	Hull construction materials (e.g. wood, grp, steel, etc.) Matériaux de construction de la coque (bois, PRV, acier etc.)	Hull serial no. N° de Série de la coque
--	--	--

Is your vessel an ACV?
 Est-ce que votre bâtiment est un VCA? No Non Yes Oui If YES, give details below Si OUI, donnez les détails ci-dessous

All up weight - Air cushion vehicles:
 Poids totale admissible - Véhicules à coussin d'air : _____ KG

Model designation - Air cushion vehicles:
 Désignation du modèle - Véhicules à coussin d'air :

REQUIRED DOCUMENTATION - DOCUMENTATION REQUISE

The completed application, which must be signed by all of the owners, is to be mailed to:

Transport Canada, Vessel Registration, Marine Safety, 330 Sparks Street, Ottawa, ON K1A 0N8, 1-877-242-8770.

The following three additional forms which are available from our website www.tc.gc.ca/marinesafety/oep/vesselreg/ must also be forwarded to the above address, along with a copy of your bill of sale/receipt:

1. Declaration of Ownership (form 3): A separate declaration must be completed by each owner;
2. Appointment of Authorized Representative (form 14): A sole owner of a Canadian vessel is also known as the Authorized Representative. In the case of more than one owner, all owners must appoint one of themselves as the Authorized Representative; and
3. Simplified Method (form 4A): Not required if tonnage is to be determined by a survey. If your vessel qualifies as a "fleet", only one form 4A is required to be completed.

Payment of the required fee of \$50.00, by cheque or money order made payable to the Receiver General for Canada is to be forwarded by mail to the above address. The fee is also payable by VISA or Mastercard.

Faire parvenir la demande complétée et signée par tous les propriétaires à : Transports Canada, Immatriculation des bâtiments, Sécurité maritime, 330, rue Sparks, Ottawa, (Ontario) K1A 0N8, 1-877-242-8770.

Les trois formulaires additionnels suivants qui sont disponibles sur notre site web www.tc.gc.ca/securitemaritime/epe/immabatiments/ doivent être envoyés à l'adresse ci-haut mentionnée, avec une copie de l'acte de vente/reçu :

1. Déclaration de propriété (formulaire 3), chaque propriétaire doit remplir une déclaration;
2. Nomination d'un Représentant autorisé (formulaire 14): Lorsque le bâtiment a un seul propriétaire, cette personne est le Représentant autorisé. Lorsqu'il y a plus d'un propriétaire, tous les propriétaires doivent nommer ensemble l'un d'entre eux à titre de Représentant autorisé.
3. Méthode simplifiée (formulaire 4A): Pas requis si la jauge doit être déterminée par une visite. Si votre bâtiment se qualifie comme une "flotte", seulement un formulaire 4A doit être complété.

Paiement pour le montant du droit applicable de 50,00\$, par chèque ou mandat-poste établi à l'ordre du Receveur général de Canada doit être envoyé à l'adresse ci-haut mentionnée. Vous pouvez également acquitter le droit par carte de crédit VISA ou Mastercard.

DETAILS OF EACH OWNER (see Notes) - RENSEIGNEMENTS SUR CHACUN DES PROPRIÉTAIRES (voir Remarques)

Full legal name(s) and address(es) - Nom(s) officiel(s) au complet et adresse(s)	* Number of shares Nombre de parts

Issued at - Délivré à _____
 (Place - Endroit)

on - le _____
 Date (dd-mm-yyyy / jj-mm-aaaa)

 (Signature of owner/authorized representative)
 (Signature du propriétaire/représentant autorisé)

 (Signature of owner/authorized representative)
 (Signature du propriétaire/représentant autorisé)

 (Signature of owner/authorized representative)
 (Signature du propriétaire/représentant autorisé)

 (Signature of owner/authorized representative)
 (Signature du propriétaire/représentant autorisé)

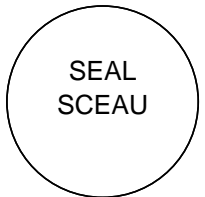
 (Signature of owner/authorized representative)
 (Signature du propriétaire/représentant autorisé)

CORPORATION OR
 INDIAN BAND
 PERSONNE MORALE
 OU BANDE INDIENNE

→ _____
 Name of corporation / Indian Band (please print) - Nom de la personne morale/Bande indienne (en lettres moulées)

 Signature

 Name and title of person signing above (please print) - Nom et titre de la personne signant ci-dessus (en lettres moulées)

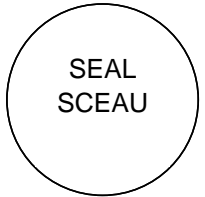


CORPORATION OR
 INDIAN BAND
 PERSONNE MORALE
 OU BANDE INDIENNE

→ _____
 Name of corporation / Indian Band (please print) - Nom de la personne morale/Bande indienne (en lettres moulées)

 Signature

 Name and title of person signing above (please print) - Nom et titre de la personne signant ci-dessus (en lettres moulées)



* 64 shares represent 100% ownership of a Canadian ship - 64 parts représentent 100% de la propriété d'un bâtiment Canadien

NOTES:

1. This Application must be made by all of the owners.
2. In the case of a corporation, this Application must be made by an officer of the corporation authorized by company resolution or by affixing the seal of the corporation on this form.
3. In the case of an Indian Band, this Application must be made by person(s) authorized by Band Council Resolution.
4. The authorized representative is required to report any changes, such as a change in the owner's or a registered mortgagee's name or address, (s. 58 of the *Canada Shipping Act, 2001*).

REMARQUES:

1. La demande doit être faite par tous les propriétaires.
2. Dans le cas d'une personne morale, la demande doit être faite par un agent de la personne morale autorisé par une résolution de celle-ci ou doit porter le sceau de la personne morale.
3. Dans le cas d'une Bande indienne, la demande doit être faite par une(des) personne(s) autorisée(s) par une résolution du Conseil de bande.
4. Le représentant autorisé doit signaler tout changement tel que le changement du nom ou de l'adresse du propriétaire ou du créancier hypothécaire enregistré (a. 58 de la *Loi sur la marine marchande du Canada, 2001*).

The information you provide on this form is collected by Transport Canada for the purpose of registering your vessel. It is collected under the authority of section 43 of the **Canada Shipping Act, 2001**. The registration of your non-pleasure (commercial) craft is mandatory unless it is registered in a foreign state. The information will be held in the Department's Personal Information Bank entitled Canadian Register of Vessels (bank number DOT PPU 041). The information will be retained for 5 years after vessel is deregistered and then destroyed. Your information will be handled in accordance with the provisions of the **Privacy Act**. Instructions for obtaining your personal information are provided in Info Source, a copy of which is available in major public and academic libraries or on line at <http://www.infosource.gc.ca>. Please note that under section 76 of the **Canada Shipping Act, 2001**, a person may examine or obtain copies of any entries in the Register with respect to a vessel.

Les renseignements personnels que vous fournissez sur ce formulaire sont recueillis par Transports Canada pour immatriculer votre bâtiment en vertu de l'article 43 de la **Loi sur la marine marchande du Canada, 2001**. L'immatriculation de votre bâtiment qui est autre qu'une embarcation de plaisance (commercial) est obligatoire à moins qu'il soit immatriculé dans un État étranger. Les renseignements recueillis seront conservés dans le fichier de renseignements personnels intitulé Registre canadien d'immatriculation des bâtiments (numéro de fichier MTC PPU 041) et seront traités conformément aux dispositions de la **Loi sur la protection des renseignements personnels**. L'information sera conservée pour 5 ans après que le bâtiment soit rayé et ensuite détruit. Les instructions à suivre pour obtenir vos renseignements personnels sont fournies dans Infosource, dont un exemplaire se trouve dans les principales bibliothèques publiques et universitaires ou en ligne à l'adresse suivante : <http://www.infosource.gc.ca>. Veuillez noter qu'en vertu de l'article 76 de la **Loi sur la marine marchande du Canada, 2001**, « toute personne peut, à l'égard d'un bâtiment, examiner les inscriptions sur le Registre ou en obtenir des copies. »